

当代旅游研究译丛

 Routledge  
Taylor & Francis Group

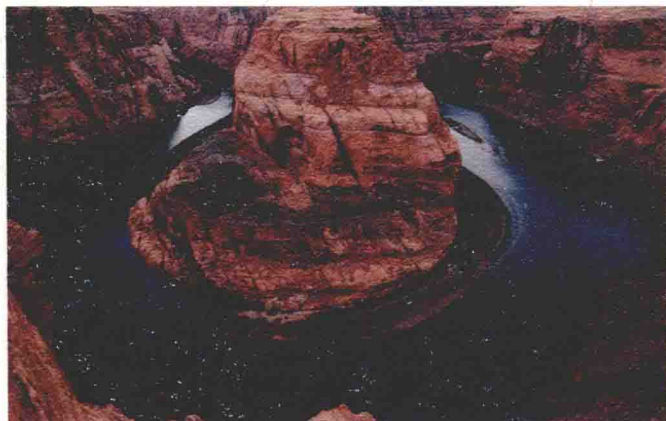
# 生态旅游

(第四版)

David A. Fennell

〔加拿大〕戴维·A.芬内尔 著

张凌云 马晓秋 译



Ecotourism, fourth edition

当代旅游研究译丛

# 生态旅游

(第四版)

〔加拿大〕戴维·A.芬内尔 著

张凌云 马晓秋 译

Ecotourism, fourth edition

 商务印书馆  
1919 The Commercial Press

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据.

生态旅游:第四版/(加)戴维·A. 芬内尔著;张凌云,  
马晓秋译. —北京:商务印书馆,2017

(当代旅游研究译丛)

ISBN 978-7-100-13023-3

I. ①生… II. ①戴… ②张… ③马… III. ①生态  
旅游—研究 IV. ①F590.75

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 045324 号

权利保留,侵权必究。

当代旅游研究译丛

生态旅游

(第四版)

[加]戴维·A. 芬内尔 著

张凌云 马晓秋 译

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-13023-3

---

2017 年 4 月第 1 版

开本 787×960 1/16

2017 年 4 月北京第 1 次印刷

印张 26½

定价:62.00 元

ECOTOURISM, FOURTH EDITION

David A. Fennell

Original work copyright©2015 David A. Fennell

All Rights Reserved. Authorized translation from English Language edition published by Routledge Inc., part of Taylor & Francis Group LLC.

Copies of this book sold without a Taylor & Francis sticker on the cover are unauthorized and illegal.

本书中文简体翻译版授权由商务印书馆有限公司独家出版并限在中国大陆地区销售。未经出版者书面许可，不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。本书封面贴有 Taylor & Francis 公司防伪标签，无标签者不得销售。

## 序

生态旅游一直深受欢迎，因为它可以替代大众旅游，通过有意识地保护自然和推动社区发展，通过教育和学习，通过开展促进对当地生态和社会系统有益的自然活动，实现可持续发展。但这种承诺能在多大程度上得以实现仍然是一个值得探讨的问题。

强调经济、社会和生态的协调有序发展仍然是生态旅游在理论和实践中追求的目标。相对于其他旅游形态，客流量是检验生态旅游的关键指标。影响、保护、可持续、教育和沟通、政策和管理及生态旅游的道德内涵，这些概念都适用于这种世界上最绿色的旅游形态。生态旅游正吸引着越来越多的学者和学生的关注。戴维·A. 芬内尔（David Fennell）对生态旅游进行了最权威和最全面的论述，既沿袭了传统的生态旅游理论，也让它成为整个旅游行业中最富有活力的一个部分。本书的内容涵盖了很多主题和地理区域。

本书在前几版的基础上，进行了大量的改编，融入了很多最新的研究成果，更多的实际案例，以及最新相关书籍的观点。本书既可作为对生态旅游感兴趣的学生的入门教材，也可供专业研究人员和从业人员参考。本书新增的章节涉及动物伦理的理论与应用，可持续旅游中的社区发展，以及这方面的教育和学习，进一步丰富了本书内容。本书广泛地适用于地理、经济、商科、伦理学、生物和环境等方面专业学生的学习。

戴维·A. 芬内尔是加拿大安大略省布鲁克（Brock）大学的旅游管理学教授。其著作还有《旅游与动物伦理》《旅游伦理》和《生态旅游项目规划》。戴维同时还是《生态旅游杂志》的创始主编。

“戴维·A. 芬内尔的第四版《生态旅游》已经成为这方面的指南，没有一本书像本书那样透彻和全面地介绍生态旅游的研究和实践，包括生态旅游的历史、理论和理念。芬内尔在这方面是先驱者，他追踪和记录了生态旅游很多成功和失败的经历，并且多年来让生态旅游成为行业热议的话题。对于那些想要寻求和理解生态旅游对于社区经济发展和生态系统的意义和价值的人来说，这是一本非常重要的文献。”

——美国得克萨斯州农工（A & M）大学阿曼达·斯庄扎（Amanda Stronza）博士

“芬内尔抓住了生态旅游的核心，那就是强调伦理需求、自然历史和与可持续发展更深入的互动。他的理论研究方法和哲学基础，还有对与生态旅游相关的各方面问题的思考，都有助于读者更有效地把理论与实践结合起来。《生态旅游》第四版仍然是这一领域的学生、学者和业者的必读文献之一。”

——南非约翰内斯堡大学和芬兰奥卢（Oulu）大学亚尔科·萨里宁（Jarkko Saarinen）教授

“戴维·A. 芬内尔最近这本关于生态旅游的书是一本大师级杰作，用三个通俗易懂的部分就说清了一个非常复杂高深的话题，这简直无可比拟。这本书是所有与生态旅游有关的人士的必读书，我相信这会成为业内的经典读物。”

——澳大利亚埃迪斯·科文（Edith Cowan）大学罗斯·道林（Ross K. Dowling）教授

## 前 言

从早年就开始生态旅游研究的一个好处就是我能获得很多第一手资料并近距离地观察它的发展。20 世纪 80 年代后期，生态旅游被视为某些以自然体验为基础的特色目的地的发展机遇。观鸟者和科学家是这个市场的典型代表，生态旅游者的特点是：与某些保护组织有关系，有充足的装备能让自己更好地捕捉到这类旅游的体验，经常像生态旅游者那样旅行，而且他们在目的地逗留时间长，普遍受过良好的教育，经济状况良好，并且他们的旅游需求总有点与众不同。生态旅游（生态“eco”是生态学 ecological 的缩写）也给了保护主义者一个平台，让他们能有效地转变整个旅游行业给生态和社会文化带来负面影响的形象。这种旅游形态的诱人之处在于它把可持续发展和媒体关注扩展到了很多新的地方，让那些基本处于未开发状态的区域能从这种新的替代旅游中获得市场机会。当前这种需求的增长给很多商家带来了机会。这些商家利用自己所在地的资源开发一些小规模包价生态旅游产品，他们可以不必与大型旅游机构绑在一起。显然，生态旅游的需求与供给在如此短时间内的增长也同时伴生了一些非常严重的理念和实践不一现象，这也成了生态旅游研究和实践中老生常谈的问题。例如，阿伦（Arlen，1995）在介绍她在秘鲁雨林里的体验时冷静地写到，生态旅游已经到了其发展过程中的一个关键转折点。她提到旅游者要忍受在有人体排泄物的水里游泳，导游抓着树懒和凯门鳄让游客照相，未经处理的垃圾被直接倒入海里，为了躲避观豹游客的骚扰，母豹甚至把自己的幼崽杀死。生态旅游在这里无序地野蛮发展。很多作者也在自己的书中记录下了相同的经历。法夸尔森

(Farquharson, 1992) 认为生态旅游是一个已经严重褪色的梦想。她在书中写到, 观鸟曾如此流行, 生态旅游已大批量地占据了像坎昆这样的超大型度假区, “生态旅游”这个词像变色龙一样已经变了颜色。生态学者提出这个概念的初衷是要积极有效地防止环境遭到破坏, 而现在生态旅游已经成为旅游开发商的营销噱头, 用来推广清洁的海滩、多鱼的海水和一点点的文化体验, 让那些对日光浴略感厌倦的人有些不同的感受 (Farquharson, 1992 : 8)。因此, 大众旅游业者已经开始用自己定义的生态旅游把这个概念资产化也就不足为奇了。这种市场更大、概念更软化的生态旅游, 相比原本传统的生态旅游来说, 少了对生态系统的认知和敏感。

启动这本书的另一个触动原因是现在大量出现的有关生态旅游的资料文献。在第四版中, 我们借鉴参考了超过 200 篇文章的内容, 使这个话题能与时俱进。大部分文章来自《生态旅游杂志》——这个领域的唯一一本国际刊物, 不断推出的文章也让我们把对生态旅游的思考引向更新和更多元的方向。这些文章中, 有些来自生态旅游或旅游行业以外, 跨学科的研究对于生态旅游理论的发展是非常重要的, 对生态旅游理论如何向实践转化同等重要。

除了大量新增参考文献外, 本版还介绍了一个新的理论框架。这种改变是双向的, 首先它让我能更好地组织整本书的内容, 其次也是最重要的是, 新的框架能让学生有一个更清晰的学习路径, 即把学习重心放在: 1. 认清生态旅游的基础; 2. 定义生态旅游的核心标准; 3. 第三部分汇总了与生态旅游理论与实践有关的主要观点。

# 目 录

|            |      |
|------------|------|
| 插图 .....   | vii  |
| 图 .....    | ix   |
| 表 .....    | xi   |
| 案例研究 ..... | xiii |

## 第一部分 生态旅游的本质

|                     |    |
|---------------------|----|
| 第 1 章 生态旅游的性质 ..... | 3  |
| 第 2 章 生态旅游者 .....   | 25 |

## 第二部分 定义生态旅游的核心标准

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 第 3 章 以自然为基础 .....             | 47  |
| 第 4 章 可持续性（一）：当地社区的参与和收益 ..... | 76  |
| 第 5 章 可持续性（二）：保护 .....         | 102 |
| 第 6 章 学习 .....                 | 134 |
| 第 7 章 道德要求 .....               | 162 |

## 第三部分 生态旅游的重要议题

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 第 8 章 生态旅游对社会文化和生态的影响 ..... | 201 |
|-----------------------------|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 第 9 章 生态旅游市场营销对经济的影响 ..... | 233 |
| 第 10 章 开发、管理与政策 .....      | 267 |
| 第 11 章 项目规划 .....          | 301 |
| 第 12 章 总结 .....            | 328 |
| 附录：生态旅游魁北克城市宣言 .....       | 336 |
| 参 考 文 献 .....              | 344 |
| 后 记 .....                  | 407 |

## 插图

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| 1.1 墨西哥坎昆的旅游开发 .....                                             | 8   |
| 1.2 替代旅游 (AT) 有很多形式, 包括由当地人控制的小型休闲渔业企业 .....                     | 10  |
| 1.3 玛雅遗址: 墨西哥尤卡坦半岛外围地区的主要景观 .....                                | 23  |
| 2.1 生态旅游者在寻鲸 .....                                               | 34  |
| 2.2 生态旅游者在学习干燥热带雨林的 natural 历史 .....                             | 35  |
| 2.3 观鸟是一种吸引有经验和无经验的生态旅游者的活动 .....                                | 36  |
| 2.4 导游在学习过程中起到了重要的作用 .....                                       | 42  |
| 3.1 划独木舟一直是北美探险类活动的主流 .....                                      | 53  |
| 3.2 去海滩是 NBT 的一种形式 .....                                         | 54  |
| 3.3 对一些旅游者来说文化是主要的吸引力, 但对于其他旅游者来说只是附属于整体体验的一个次要特征 .....          | 63  |
| 3.4 生态旅游项目可能包括在独特环境中的探险元素, 但这就是生态旅游吗? .....                      | 68  |
| 5.1 在加拿大西海岸, 环保主义者与伐木工较量后保存下来的大树吸引了大量的生态旅游者 .....                | 114 |
| 5.2 很多荒野地区同时具有自然和文化遗产价值。加拿大萨斯喀彻温省清水河省立公园的岩画是当地土著在几百年前刻画上去的 ..... | 114 |

|                                                                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 5.3 萨斯喀彻温清水河公园的荒野。该公园以独木舟和徒步著称 .....                                                                                           | 115 |
| 5.4 追踪鲨鱼的装置 .....                                                                                                              | 119 |
| 5.5 给一条绞口鲨植入追踪器 .....                                                                                                          | 120 |
| 6.1/6.2 有经验的外语讲解员是生态旅游体验的中心 .....                                                                                              | 143 |
| 6.3 a. 生态屋的建设没有统一通用的风格。很多涉及生态住宿<br>的问题是它有多“绿色”以及所有权的类型（外资和跨国<br>集团拥有，还是当地人拥有）；b. 外资生态住宿地的一个<br>例子，与环境相比，它显得格格不入（人工处理的草坪等）..... | 155 |
| 7.1 美洲豹被一天 24 小时锁住成为一个生态旅游景点 .....                                                                                             | 168 |
| 7.2 海龟产卵的季节，旅游者和当地居民都必须非常小心<br>不去打扰母龟，包括给它们足够的空间 .....                                                                         | 169 |
| 8.1 野外生存者应明智地利用自然界现有的宿营地 .....                                                                                                 | 216 |
| 8.2 公园使用者对环境的影响有很多形式 .....                                                                                                     | 217 |
| 8.3/8.4 不要打扰植物和动物，应让它们自由共存 .....                                                                                               | 218 |
| 9.1 在加拿大新斯科舍（Nova Scotia）的布雷顿角岛<br>（Cape Breton），马克斯船长是最受欢迎的观鲸船长，<br>也是最成功的一位船长 .....                                          | 257 |
| 10.1 加拿大新布伦瑞克圣安德鲁斯的观鲸 .....                                                                                                    | 278 |
| 10.2 小须鲸离开圣安德鲁斯 .....                                                                                                          | 279 |
| 11.1/11.2 无论生态旅游发生在什么地方，运营商和导游<br>都必须重视参加者对价值的需求 .....                                                                         | 307 |
| 11.3/11.4 生态旅游者需要离得足够近去观察和拍照 .....                                                                                             | 313 |

## 图

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 1.0 生态旅游的结构 .....                | 1   |
| 1.1 生态旅游的硬性和软性元素 .....           | 15  |
| 1.2 生态旅游的连续体：操作型到严格意义的生态旅游 ..... | 18  |
| 2.1 动机模型 .....                   | 27  |
| 2.2 生态旅游者的软性和硬性元素 .....          | 40  |
| 3.0 生态旅游的结构 .....                | 46  |
| 3.1 人与鱼互动娱乐中的人类优先性与活动 .....      | 57  |
| 3.2 基于野生动物的旅游 .....              | 59  |
| 3.3 旅游包价的风险等级 .....              | 66  |
| 3.4 旅游活动范围图 .....                | 66  |
| 3.5 ACE 旅游 .....                 | 68  |
| 4.1 可持续旅游的原则 .....               | 82  |
| 4.2 可持续旅游的程度 .....               | 86  |
| 4.3 旅游关系 .....                   | 87  |
| 5.1 公园作用的发展 .....                | 109 |
| 6.1 生态旅游住宿连续体 .....              | 157 |
| 7.1 交互利他主义 .....                 | 163 |
| 7.2 道德哲学框架 .....                 | 166 |
| 7.3 资源保护与开发的特征 .....             | 170 |
| 7.4 伦理三角模型 .....                 | 175 |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 7.5 生态旅游组织文化中的道德发展 .....  | 176 |
| 7.6 乡村规范 .....            | 179 |
| 7.7 南极道德规范示例 .....        | 181 |
| 8.0 生态旅游的结构 .....         | 200 |
| 8.1 对休闲场地的影响 .....        | 215 |
| 8.2 旅游区生命周期 .....         | 222 |
| 8.3 可持续生态旅游变化周期? .....    | 227 |
| 8.4 基于环境的旅游规划框架 .....     | 229 |
| 9.1 进口引致漏损 .....          | 235 |
| 9.2 环境资产的经济价值分类 .....     | 240 |
| 9.3 通过市场定位实现机构目标的流程 ..... | 258 |
| 11.1 娱乐业与旅游业中的游客满意度 ..... | 303 |
| 11.2 旅游业与娱乐业的规划 .....     | 305 |
| 11.3 可持续住宿设施的评价标准 .....   | 324 |

## 表

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| 1.1 替代旅游（AT）战略带来的潜在收益 .....                | 9   |
| 1.2 比较几种生态旅游和自然旅游的定义 .....                 | 19  |
| 2.1 景点和收获对加拿大旅游者和生态旅游者的相对重要性 .....         | 31  |
| 3.1 新西兰的商业生态旅游企业提供的探险、<br>文化和生态旅游的体验 ..... | 69  |
| 4.1 可持续旅游的核心指标 .....                       | 80  |
| 4.2 具体生态系统的指标 .....                        | 81  |
| 4.3 对本土化敏感的生态旅游者行为准则 .....                 | 98  |
| 5.1 保护区管理的分类 .....                         | 117 |
| 5.2 保护区面临的共同问题 .....                       | 125 |
| 5.3 私人保护区的类型 .....                         | 131 |
| 6.1 生态导游计划的收效 .....                        | 138 |
| 6.2 土著文化对野生动物的解说系统原则 .....                 | 150 |
| 6.3 传统住宿与生态住宿 .....                        | 152 |
| 7.1 伦理导向：一种比较 .....                        | 173 |
| 7.2 旅游业的特殊伦理问题 .....                       | 173 |
| 7.3 环境公正的主要概念 .....                        | 178 |
| 7.4 生态旅游认证费 .....                          | 190 |
| 8.1 旅游和环境压力的研究框架 .....                     | 208 |
| 9.1 NBT 收费政策的指导原则 .....                    | 238 |

|      |                                  |     |
|------|----------------------------------|-----|
| 9.2  | 营销中介的优势与劣势 .....                 | 262 |
| 9.3  | 旅游业弱化营销的措施与保护区管理的探讨 .....        | 265 |
| 10.1 | 社区介入旅游的机制安排 .....                | 275 |
| 10.2 | 旅游政策法规的创新之处 .....                | 293 |
| 10.3 | 政策执行框架 .....                     | 295 |
| 10.4 | 澳大利亚国家生态旅游战略目标 .....             | 297 |
| 11.1 | 项目规划的重要方面 .....                  | 305 |
| 11.2 | 为什么需要进行评估? .....                 | 311 |
| 11.3 | 一般资源普查 .....                     | 314 |
| 11.4 | 鹅山国家公园的 SWOT 分析 .....            | 315 |
| 11.5 | 项目设计矩阵 .....                     | 317 |
| 11.6 | 风险管控概要 .....                     | 320 |
| 11.7 | 麦肯齐和斯梅尔策有关项目规划研究和开发周期的几个步骤 ..... | 323 |
| 11.8 | 服务体验建设 .....                     | 326 |

## 案例研究

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 3.1 得克萨斯州的自然旅游 .....        | 50  |
| 3.2 美国的自然旅游 .....           | 50  |
| 3.3 加拿大育空的荒野旅游与设施 .....     | 61  |
| 3.4 城市生态旅游 .....            | 72  |
| 4.1 奥地利的可持续旅游与绿色乡村 .....    | 84  |
| 4.2 生态旅游和帝王蝶 .....          | 92  |
| 5.1 苏格兰设德兰岛的自然历史旅游 .....    | 103 |
| 5.2 最后山湖国家野生动物保护区 .....     | 112 |
| 5.3 非洲的大猩猩旅游 .....          | 126 |
| 6.1 格雷洛克格伦生态旅游度假区 .....     | 154 |
| 7.1 伦理问题：经营者、当地居民和旅游者 ..... | 167 |
| 7.2 南极的生态旅游 .....           | 183 |
| 8.1 加拉帕戈斯群岛的生态旅游 .....      | 223 |
| 8.2 墨西哥玛雅腹地的命运 .....        | 231 |
| 9.1 澳大利亚宁格鲁的鲸鲨 .....        | 246 |
| 10.1 加拿大的观鲸规定 .....         | 277 |
| 10.2 非政府组织的亮点：国际保护组织 .....  | 282 |
| 10.3 卡卡杜的抗争 .....           | 286 |